

## I Solat Ni Pablo De PILEPOS

<sup>1</sup> I oyo a solat ay gepo deko a Pablo pati Timoteo a manga katabeng ni Hisu Kristo. Gesolat ok dikamo a pesan a tage Pilepos a manga pineta ni Makedepat a gepakikaisin de Hisu Kristo, a namas de pinakamatande ide pati manga katabeng ide de kapolongan.

<sup>2</sup> Mapadikamo tebe i kosa a tabeng pati kasampanatan a innawa a geapo de Makedepat a Ama tam pati de Panginoon a Hisu Kristo.

### *Gepanalangin I Pablo Para Nunde Tage Pilepos Ide*

<sup>3</sup> Misan kapide a nagkaisepan ko ikamo ay gepasalamat ok de Makedepat, <sup>4</sup> ta ugnay a de belang panalangin ko diya para dikamo ay te kasalegen ok. <sup>5</sup> Gepasalamat ok ta gepo nun tanggepin yu i Kristo hanggen nano ay tinabengan ok yu de pagpakálat ni piyon a bereta a tungkul diya. <sup>6</sup> Ta katinggesan ko ngani a i Makedepat a naggepo dikamo ni piyon ay tatabengan na ikamo a tuloy hanggen de pagdetong ni Hisu Kristo. <sup>7</sup> Kanya nagkaddepat a nagkágesa ok tungkul dikamo a manga pebuot ko ta ikamo ay magi ako a nagtanggep ni kosa a tabeng ni Makedepat. Talage a naeisin kitam, misan nano a nabbilanggo ok pa, misan pan gepo nun nag-ayu ok ni piyon a bereta, a nagpamatud pala de attanan i. <sup>8</sup> Ta i Makedepat i gepamatud

a hanga i pagbuot ko dikamo a pesan a magi pagbuot ni Hisu Kristo. <sup>9</sup> Ako ay gepanalangin de Makedepat a i pagbuot yu ay pahangap pahanga a madugengan ni matud a katinggesan pati pag-abuya de piyon pati malot <sup>10</sup> tangani naapepeta yu i pinakamahalage de pesan. Ta dingan pagdetong ni adow a paghatol ni Kristo ay kekita na ikamo a te malenis a innawa a an te kasalanan. <sup>11</sup> Ta gekaduman kamo ni piyon a ugeli a geapo de kapiyonan ni Hisu Kristo ta dehil de inon ay gegelang pati popodian i Makedepat.

### *I Kristo I Edup Tam*

<sup>12</sup> Nano, manga kabinsa, ay buot ko a mattinggesan yu a an malot i pagkabilanggo ko ta i oyo ay talage a hanga a tabeng de pagpakálat ni piyon a bereta. <sup>13</sup> Ta katinggesan di ni magbebentay ide ni Hari a Kaditasan pati kakmukan pa dio de benwaan a Roma a ako ay nabbilanggo dehil de pagpamatud ko tungkul de Kristo. <sup>14</sup> Kanya i kamakmokan de manga kabinsa ay namas a tinumibong i pagpanulusun de de Panginoon dehil de pagkabilanggo ko i. An la inon ta namas pa a tinumibong i innawa de de pagsabi de ni surut nun Makedepat a an te takut.

<sup>15</sup> Matud ngani a i Kristo ay pesabi ni kakmukan misan ay dehil la de sinna o pagpakitalo de deko. Misan ay i kakmukan pan ay gesabi a te piyon a innawa. <sup>16</sup> Ta i oyo ide ay gesabi ni piyon a bereta dehil de pagbuot de de Makedepat a te piyon pala a innawa deko. Ta katinggesan de a ako ay bilanggo dehil de pag-ayu ko de piyon a bereta. <sup>17</sup> Misan ay i gepakitalo pan ide

deko ay an matud i innawa de ta i pagsabi de ay gepo de malot a belak de a gegulo de esip ko a nabbilanggo. <sup>18</sup> Misan an te ano man deko be piyon o eyen i belak ni gesabi ta nagkasalig ok a masakut a gekálat ni piyon a bereta a tungkul de Kristo misan de ano a padean.

<sup>19</sup> Talage a te kasalegan ok ta katinggesan ko ngani a nakobulwag ok dehil de tabeng ni Ispiritu ni Hisu Kristo pati pagpanalangin yu para deko. <sup>20</sup> I buot ko pati pag-asa ay wet ok námmamos de pagkolang de tungkolin ko, a magkaduman ok pan ni tibong ni innawa, mag-pakapide man, a namas nano tangani magelang ko i Kristo de pesan a gepangyedi misan malibun ok o maedup. <sup>21</sup> Ta para deko be ako ay te edup dio ay gepakikaisin ok diya ta be malibun ok ay noduman ok diya. <sup>22</sup> Misan ay be needup ok dio ay nappatud a getabeng ok pa de Kristo. Ay ang ko katinggesan nano ti deno i pepeta ko. <sup>23</sup> Talage a ang ko katinggesan ti ano i buot ko ta buot ko a nelibun ta duman ok de Kristo ta i oyo i namas pa a piyon. <sup>24</sup> Misan ay depat a needup ok pa a getabeng dikamo. <sup>25</sup> Dehil de oyo ay katinggesan ko a depat a kakoloy ok yu pa a tuloy tangani matabengan ko ikamo a getibong a te salig de pagpanulusun yu de Panginoon. <sup>26</sup> Ta de maginon ay namas a popodi yu i Hisu Kristo dehil deko pagdetong ko dena dikamo a liwet.

<sup>27</sup> Kanya, manga kabinsa, pelitin yu a maedup kamo a nappaayun de piyon a bereta tungkul de Kristo tangani, misan pekita ko ikamo o eyen, ay matinggesan ko a ikamo ay matibong a te isin a belak pati esip, a padepade kamo pala a

mapelit a getodu ni piyon a bereta. <sup>28</sup> Wet kamo matakut misan untik de kapagebuk yu ide. Ta be getiyage kamo de pagpahedep de dikamo ay iwina ay tande a geapo de Makedepat, a ide ay nopuska ta ikamo pan ay nalligtas. <sup>29</sup> Ta binoy na di dikamo i pagkakataon a gepanulusun de Kristo misan ay an la inon ta pati pagtiis dehil diya. <sup>30</sup> Ta talage a ikamo ay kapadepade ko a getiis dehil de piyon a bereta. Ta kinta yu i pagtiis ko ta misan nano ay nagkabereta yu pala.

## 2

### *Te Masidong A Innawa I Kristo*

<sup>1</sup> Manga kabinsa, gepo de pagpakikaisin yu de Kristo ay gekaduman kamo ngani ni matibong a innawa ta nagkelibeng kamo de pagbuot na. Te kapangyedihan pala dikamo a pesan i Ispiritu nun Makedepat ta te buot kamo a nattulutabengan. <sup>2</sup> Kanya pakasaligin ok yu a masakut de pagkaeisin yu a esip pati innawa a te pagbuot. <sup>3</sup> Wet kamo geyedi ni misan ano dehil de buot yu la a nappa ni maditas. Ta yadi pa a magpakasidong kamo, a esipin yu a piyon pa i kakmukan dikamo. <sup>4</sup> I belang isin dikamo ay wet yu peesipa i tungkul de sadile yu la ta tungkul pala de kapiyonan ni kakmukan. Magpakásidong kamo ni esip a magi Hisu Kristo. <sup>5-6</sup> Ta misan eya ay Makedepat a matud ay an na binolan i kapangyedihan na a kapadepade de Makedepat. <sup>7</sup> Ta binélawen na i gepakaingap na a Makedepat, a napa ni agta eya, a naedup a isin a katabeng. <sup>8</sup> Pati pan nun eya ay napa

ni agta ay pinakásidong na pa i innawa na a napa ni migtalinga de Makedepat hanggen de eya ay malibun a i namamos de padipa.<sup>9</sup> Kanya pan eya ay pinakáditas a masakut ni Makedepat pati biniyen na ni ngalan a te kapangyedihan de pesan a ngalan.<sup>10</sup> Ta noluhud diya a gegelang de ngalan na i pesan a yinadi de langot, de putok pati de disalad ni putok.<sup>11</sup> Ta sasabi ngani ni pesan a i Hisu Kristo la i Panginoon ta de maginon ay pepodian i Makedepat a Ama.

### *Magboy Kamo De An Ide Gepanulusun Ni Tallang*

<sup>12</sup> Kanya, manga kabinsa a pebuot, ti papalano a nagtalinga kamo de Makedepat nun ako ay dena pa ay namas pa nano a magtalinga kamo misan anok dena. Ta buot ko a ikamo ay te takut de malot pati gelang de Makedepat hanggen nalligtas kamo.<sup>13</sup> Ta i Makedepat i geboy dikamo ni belak pati tibong yu tangani makayedi kamo ni kabuotan na.

<sup>14</sup> Yediin yu i pesan a wet kamo nattulutan-toan a nappulupintasan<sup>15</sup> tangani ikamo ay te malenis a innawa a an te mammalotin de pekita ni misan ino. Ta ikamo ay mangának a masampatin nun Makedepat a nàedup de gitna ni agta a mammalotin a migkalagelag. Misan ay magboy kamo dide ni tallang a magi butatala ide a gekislap de langot.<sup>16</sup> Sabiin yu dide i surut a geboy ni edup a an te kalog ta dingan pagdetong ni Kristo ay ang ko ikamo pagkamamos ta an naeyenan ni kabuluhan i pagel ko a nagtodu dikamo.<sup>17</sup> Talage a gepakisalig ok de paghandug

yu a tabeng de Makedepat gepo de pagpanulusun  
yu diya pati nagkasalig ok pam pala be dodugeng  
ko i sagu ko de inon a handug yu. <sup>18</sup> Be maginon  
ay depat pala a gepakisalig kamo dehil de inon a  
handug ko.

### *Tungkul De Timoteo Pati Epaproditu*

<sup>19</sup> Nano ay geasa ok, be nappaayun de kabuotan ni Panginoon a Hisus, a napákang ko a mandeli dena i Timoteo tangani pag-ampulang na dio ay netibong i innawa ko dehil de bereta a tungkul dikamo. <sup>20</sup> Ta an te magi ako a nagkágesa dikamo ti an eya la. <sup>21</sup> Ta i kamkmokan ay peyedi de la i sadile de a kabuotan ta an ide masépag de kabuotan ni Hisu Kristo. <sup>22</sup> Misan ay katinggesan yu a naponulusionan i Timoteo ta petabengan ok na de pagsabi ko ni piyon a bereta a magi pagtabeng ni isin a anak de ama na. <sup>23</sup> Kanya geasa ok a eya ay napákang ko dena be matinggesan ko ngona a ti ano i nappa ni edup ko dio. <sup>24</sup> Geasa ok de tabeng ni Panginoon a pati ako ay nakádena de mandeli a panahon.

<sup>25</sup> Nano ay peesip ko a depat di a paampulangin ko ngona dena dikamo i Epaproditu a kabinsa tam a magi ako a katabeng pati sundelo ni Makedepat. Ta eya i dinodul yu a nangatid ni tabeng yu a kuwarta de kaelangan ko. <sup>26</sup> Buot na a masakut a umampulang di dikamo ta an eya nagkattaan dehil de bereta a nakadetong dikamo i tungkul de pagkaorom na. <sup>27</sup> Talage a eya ay nagkaorom ni mahedep a kelibun na tebe misan ay kinalbian eya ni Panginoon pati ako pala tangani wet magkadugengdugeng i lungkut

ko. <sup>28</sup> Kanya buot ko pala a makauli eya dena tangani násalig kamo be kekita yu eya a liwet. Ta be maginon ay neeyen di pala i pagkágesa ko. <sup>29</sup> Kanya tanggepin yu eya dena a te kasalegen kamo pati pagpasalamat de Panginoon. Gelangin yu i manga agta a magi eya. <sup>30</sup> Ta nápalane eya de kalebunan na a pinuhonan na i edup na dehil de pagtabeng na de Kristo tangani mangyedi i pagtabeng yu deko.

### 3

#### *I Te Malenis A Innawa De Pekita Ni Makedepat*

<sup>1</sup> Nano, manga kabinsa ko, ay masalig kamo de Panginoon. Ay anok napagel a nansosolat a liwet dikamo ni pagtodu ko a den tangani wet kamo nallagelag.

<sup>2</sup> Mag-engat kamo de agta ide a magi matapanganin a aso, magtutodu ide ni malot pati migpapelat de lawes de la. <sup>3</sup> Esipin yu a an ide ta ikitam i matud a gepapelat a i getanggep de pangako nun Makedepat. Ta ikitam la i gepodi de Makedepat a nappaayun de kaleduwa tam a gepakikaisin diya. Ta i Hisu Kristo la i kasalegen tam, a an i pagyedi tam a sadile. <sup>4</sup> Be gemayabeng i misan ino a ide ay piyon dehil de pag-abut de de pagdodul ide ay misan ako ay namas pa a nappatud a geesip ni maginon. Ta nun sakadow ay nag-abut ok a mahigpit de ugeli ni Hudyo. <sup>5</sup> Ako ay pinelatan ni walo ok a adow a pinanganak. Ako ay Hudyo a matud a gepo de angkan ni Benhamin pati i surut ko ay Hebreo a taal. Tungkul de pag-abut ko de

pagdodul ni Hudyo ide ay ako ay isin a Pariseo. <sup>6</sup> Pati masépag ok a masakut a gepahedep de kapolongan ni Kristo. Kanya tungkul de pag-abut ko de pagdodul ide ay anok te kasalanan de pekita ni Hudyo ide. <sup>7</sup> Misan ay dehil de Kristo ay i pag-abut ko de pagdodul ide ay ineyenan ko ni kabuluhan. <sup>8</sup> Ay-o, i pesan a inon ay ineyenan ko ni kabuluhan tangani malewesan ni namas pa a mahalage a i pag-abuya ko de Hisu Kristo a Panginoon ko. Ta dehil de Kristo ay nalogi ok de pesan a maginon ta binut ko di a magi sokal tangani mapadeko la i Kristo, <sup>9</sup> a gepakikaisin ok diya. Ta ang ko buot a nappa ni malenis ok de pekita ni Makedepat dehil de pag-abut ko de pagdodul ide ta dehil la de pagpanulusun ko de Kristo. Ta i malenis a innawa de pekita ni Makedepat ay de padean la ni pagpanulusun. <sup>10</sup> Ta i kabuotan ko la nano ay i abuyenan ko a masakut i Kristo, a gekaduman ok ni kapangyedihan ni pagkaedup na a liwet pati gekaduman ok ni kahedepan na ta buot ko a matolad diya de pagkalibun na. <sup>11</sup> Ta i pag-aso ko la ay pakeedup ok na a liwet, pagdetong na dio de putok i.

### *Pepelit Tam A Nayeyedi I Kabuotan Ni Makedepat*

<sup>12</sup> Ay ang ko pesabi a tinanggep ko di i pesan a inon. Ang ko pala pesabi a te pagpanulusun ok a maktong a sukul misan ay pepelit ko a tatanggep pa i manga pangako ni Hisu Kristo ta tinanggep ok na di. <sup>13</sup> Manga kabinsa, ang ko pesabi a tinanggep ko di i pesan a geapo de Kristo

ta i peyedi ko la nano ay i malipatan i pesan a nakasila ta pepelit ko a mayedi i kabuotan ni Makedepat, hanggen nàedup ok. <sup>14</sup> Talage a pepelit ko la a mayedi i kabuotan ni Makedepat tangani maamit ko i bilos na para deko a i edup a bowon a pinangako nun Makedepat dehil de Hisu Kristo. <sup>15</sup> Kanya ikitam a te mulumaktong di a pagpanulusun ay depat a maginon i peuluesip tam. Ta be an maginon i peuluesip yu ay petingges dikamo ni Makedepat i kamatoden a an maktong a sukul i pagpanulusun ni misan ino. <sup>16</sup> Ay i nagkaddepat la nano ay i magtalinga kitam nunde kamatoden a tinodu dikitam.

<sup>17</sup> Manga kabinsa, umabut kamo a makikaisin de ugeli ko pati umabut kamo pala dide a te ugeli a magi ako. <sup>18</sup> Ta magi ugnay a sinabi ko dikamo ay gesabi ok a liwet a te lungkut ok a libtong a te duman di a makmuk a napa ni kapagebuk ni padipa ni Hisus dehil de ugeli de a malot. <sup>19</sup> I dedetongan de ay i padusa ni Makedepat ta i makedepat de ay i malot a buot ni lawes de. I pagkasalig de ay i kauluamamos de ta peesip de la a tungkul de pesan dio de putok i. <sup>20</sup> Misan ay ikitam pan ay i talage a bensa tam ay i kataanan nun Makedepat ta gepo duman ay peilat tam a masakut i maglilitgas a Panginoon a Hisu Kristo. <sup>21</sup> Ta pagdetong na ay bobowon na i belang lawes tam a pinakamahena. Ta yeredi na a masampat a magi lawes na de padean ni kapangyedihan a pegemit na a gapanalo de pesan.

*Pesabian Ni Pablo I Tage Pilepos*

<sup>1</sup> Kanya ngani, manga kabinsa ko a pebuot, magpaketibong kamo a manga pebuot ko, ni pagpakikaisin yu de Panginoon. Ugnay ko a buot a kekita kamo a liwet ta ikamo i kasalegen ko pati tande ni pagel ko a an nakanugun.

<sup>2</sup> Ikamo Euodia pati Sintike ay geaged ok a masakut dikamo a mahunain a magkasungdu kamo ta ikamo pan ay magwele de Panginoon.

<sup>3</sup> Ta pesabi ko pan dikaw, ayun ko a naponulusionan a tabengan mo tebe i aduwa a oyo a mahunain de pagkasungdu de. Ta ide pati Klemente pati kakmukan pa ay i katabeng ko de pagpakálat ni piyon a bereta. Ay nassolat i ngalan de de libro nun Makedepat de langot a te edup ide a bowon.

<sup>4</sup> Masalig kamo a ugnay de Panginoon. Leliwet ko a masalig kamo. <sup>5</sup> Pakitain yu i makowe a pag-iwes yu de pesan a agta ta alane di i pagdetong ni Panginoon. <sup>6</sup> Wet kamo nagkágesa de misan ano ta agedin yu la de Makedepat i pesan a kaelangan yu de pagpanalangin a te pagpasalamat. <sup>7</sup> Ta dingan aalagean i innawa yu pati esip ni an te kapadepade a kabeetan a esip ni Makedepat. Ta ikamo ay gepakikaisin de Hisu Kristo.

<sup>8</sup> Nano ay de inapóan, manga kabinsa, ay depat a peesip yu la i tungkul de matud a surut, de kapiyonan, de nagkaddepat, de malenis, de masampat pati de paggelang ta be te duman a pepodi a te halage ay esipin yu la i tungkul dide.

<sup>9</sup> Yediin yu tebe i pesan a tinodu ko dikamo, a tinanggep yu de surut pati ugeli ko ta be maginon

ay gepakikaisin dikamo i Makedepat a geboy ni kasampatan a innawa.

*Gepasalamat I Pablo Dehil De Tabeng De A Kuwarta Diya*

<sup>10</sup> Nano ay hanga a masakut i kasalegen ko de Makedepat ta pagkasila ni anduwon a panahon ay tinanggep ko pan di a liwet i tabeng yu a kuwarta misan katinggesan ko a anok yu nali-patan ta ang kamo la te pagkakataon a nátabeng deko. <sup>11</sup> Pesabi ko yo misan ay ang ko ikamo pelawagen ni tabeng a kuwarta ta natinggesan ko di a násalig misan ano i gepangyedi deko. <sup>12</sup> Ta natinggesan ko a maghedef o magkasukul pati magtiyage misan ano i kapuoyen ko, biyag man o tigeng, te sukul man o eyen. <sup>13</sup> Talage a dehil de tibong a peboy deko ni Kristo ay te kaya ok a geyedi ni pesan.

<sup>14</sup> Misan ay piyon i pagtabeng yu deko de kahedepan ko. <sup>15</sup> Katinggesan yu a manga tage Pilepos, nun tagibu a nagsabi ok ni piyon a bereta de lugel yu, a tinumotol ok pan de porobinsia ni Masedonia ay ang ko tinanggep i tabeng a kuwarta de manga kapolongan ti an dikamo la. <sup>16</sup> Pati pan ay duman de benwaan a Tesalonika ay anok yu la pakosa pinaadden ni tabeng. <sup>17</sup> Misan ay ang ko peilat a ugnay ok a tabengan ta buot ko la a tatanggep yu i bilos ni Makedepat a pakinabeng yu. <sup>18</sup> Ta para deko ay tinanggep ko dikamo i subra pa de kaelangan ko. Ta nano ay anok nagkahedepan nun maadde di deko ni Epaproditu i tabeng yu. Ta i tabeng yu deko ay mabengo a handug de Makedepat a

kasalegen na ta piyon de pekita na. <sup>19</sup> Ta nano pan ay i Makedepat a pepodian ko ay boboy na dikamo i pesan a kaelangan yu a nappaayun de kayamanan ni Hisu Kristo a an nagkoubus. <sup>20</sup> Ay magpodi kitam di de Makedepat a Ama, magpakapide pa man. Iwina i matud.

### *Te Duman A Inapóan A Surut*

<sup>21</sup> Pakibeti yu dena ikami de pesan a pineta ni Makedepat a gepakikaisin de Hisu Kristo. Pebeti kamo ni manga kabinsa a ayun ko dio. <sup>22</sup> Pebeti kamo ngani ni pesan a pineta ni Makedepat dio, a namas ide a katabeng de beloy a hanga ni Hari a Kaditasan de Roma.

<sup>23</sup> Nano ay mapadikamo tebe a pesan i kosa a tabeng ni Panginoon a Hisu Kristo.

**I bowon a pagpakikasungdu  
Agta, Umiray Dumaget: I bowon a pagpakikasungdu  
(New Testament)**

copyright © 1977 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Agta, Umiray Dumaget)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-10

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

d7b3724b-8b87-5dc5-a8e3-77147f877e18